

IQOS
ILUMA i



Настоящий знак означает, что при использовании устройства следует соблюдать меры предосторожности.

РУССКИЙ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМ, ПОЖАЛУЙСТА, ОЗНАКОМЬТЕСЬ СО ВСЕМИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ И ИНСТРУКЦИЯМИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ДО НАЧАЛА РАБОТЫ С УСТРОЙСТВОМ.

Эти Предупреждения и Инструкции по Технике Безопасности не отражают все возможные ситуации, которые могут возникнуть, поэтому пользователям рекомендуется соблюдать осторожность и осмотрительность при использовании устройства.

СОХРАНИТЕ ЭТИ
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ
И ИНСТРУКЦИИ
ПО ТЕХНИКЕ
БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ
ПОСЛЕДУЮЩЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ,
ПОСКОЛЬКУ ОНИ
СОДЕРЖАТ ВАЖНУЮ
ИНФОРМАЦИЮ.

Настоящие Предупреждения и Инструкции по Технике Безопасности применимы к устройствам IQOS ILUMA i™ и IQOS ILUMA i PRIME™.

Посетите веб-сайт IQOS (указанный в документе “Гарантия”) для получения информации о любых обновлениях, относящихся к данным Предупреждениям и Инструкциям по Технике Безопасности.

Веб- сайт www.iqos.com может быть недоступен в вашей стране.

ЦЕЛЕВАЯ АУДИТОРИЯ

- Устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ и нагреваемые табачные палочки SMARTCORE STICKS™ (СМАРТКОР), которые включают в том числе нагреваемые табачные палочки TEREAT™ (далее по тексту – “табачные стики SMARTCORE STICKS™”) предназначены только для лиц, достигших возраста, установленного законодательством.
- Устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ и табачные стики SMARTCORE STICKS™ предназначены для лиц, достигших возраста, установленного законодательством, которые в любом случае использовали бы табачные или никотинсодержащие продукты.
- Детям и подросткам ни при каких обстоятельствах не следует использовать устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ и табачные стики SMARTCORE STICKS™.
- Данные устройства не предназначены для использования лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими достаточного опыта или знаний, кроме случаев, когда такие лица находятся под наблюдением или когда им даны указания по использованию устройства и они осознают риски, связанные с его использованием.

ТАБАК И НИКОТИН

- Табачные стики SMARTCORE STICKS™ содержат никотин, который вызывает зависимость.
- Использование устройств IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ и табачных стиков SMARTCORE STICKS™ не исключает риски для здоровья. Лучшим способом снизить риски для здоровья, связанные с табаком и никотином, является полный отказ от табака и никотина.
- У некоторых пользователей могут возникать побочные эффекты, включая боль в животе или в груди, удушье, кашель, затрудненное дыхание, головокружение, сухость во рту, сухость в горле, гингивит, головную боль, недомогание, заложенность носа, тошноту, раздражение во рту, учащенное сердцебиение, раздражение горла и рвоту.
- Продукты, содержащие никотин, не следует использовать людям, страдающим или подверженным риску сердечных заболеваний, диабету, эпилепсии, судорогам.

- Также никотинсодержащие продукты не следует использовать во время беременности или кормления грудью. Если вы беременны, подозреваете беременность или кормите грудью, вам следует вообще отказаться от употребления никотина.
- Если вы бросите курить или перейдете на устройство IQOS ILUMA i™ или IQOS ILUMA i PRIME™ и табачные стики SMARTCORE STICKS™ или другие никотинсодержащие продукты, вам может потребоваться корректировка дозировки некоторых лекарственных препаратов (например, теофиллина, клозапина, ропинирола), в случае их применения.
- Если у вас есть вопросы о том, следует ли использовать устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ или табачные стики SMARTCORE STICKS™ при текущем состоянии здоровья, вам следует проконсультироваться с врачом.

⚠ ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ



РИСК УДУШЬЯ, ПРОГЛАТЫВАНИЯ И ТРАВМЫ

- Всегда храните устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ и табачные стики SMARTCORE STICKS™ в месте, недоступном для детей и домашних животных.
- **РИСК УДУШЬЯ** – Устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™, аксессуары для устройств и табачные стики SMARTCORE STICKS™ содержат мелкие детали.
- Табачные стики SMARTCORE STICKS™ содержат мелкий металлический компонент с острыми краями.
- **РИСК ПРОГЛАТЫВАНИЯ:**
 - При проглатывании табачные стики SMARTCORE STICKS™ могут вызвать серьезное повреждение внутренних органов, так как содержат мелкий металлический компонент с острыми краями.
 - При проглатывании табачные стики SMARTCORE STICKS™ могут привести к никотиновой интоксикации.
 - При проглатывании табачных стиков SMARTCORE STICKS™ нужно немедленно обратиться за медицинской помощью.
- **РИСК ТРАВМЫ** – Не разбирайте табачные стики SMARTCORE STICKS™ – они содержат мелкий металлический компонент с острыми краями. Всегда утилизируйте табачные стики SMARTCORE STICKS™ только после полного остывания, следуя местным правилам утилизации бытовых отходов.



ОПАСНОСТИ, СВЯЗАННЫЕ С ЭЛЕКТРОННЫМИ

УСТРОЙСТВАМИ И АККУМУЛЯТОРАМИ

Риски поражения электрическим током

Несоблюдение данных Предупреждений и Инструкций по

Технике Безопасности может привести к пожару, взрыву, поражению электрическим током, травмированию себя и окружающих, повреждению устройства или другого имущества:

- Устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ предназначены только для целевой аудитории.
- Не используйте IQOS ILUMA i™ или IQOS ILUMA i PRIME™ в местах, где запрещено использование электронных устройств.
- Не заряжайте и не используйте поврежденные, вскрытые или сломанные устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ или аксессуары.
- Не используйте устройства IQOS ILUMA i™ или IQOS ILUMA i PRIME™ в случае протечки аккумулятора.
- Заряжайте устройства IQOS ILUMA i™ и IQOS ILUMA i PRIME™ только в помещении , используя для этого одобренный изготовителем Зарядный кабель (входящий в комплект) и сертифицированный Блок питания (приобретается отдельно у надежного производителя). Не используйте аксессуары, не одобренные изготовителем. Подробную информацию об устройстве для потребителей в Республике Казахстан можно найти на сайте kz.IQOS.com, для Кыргызской Республики – www.IQOS.com или в разделе «Технические Характеристики» данного Руководства Пользователя, для Республики Таджикистан сайт www.IQOS.com может быть недоступен.
- Это устройство следует заряжать с помощью Блока питания с безопасным сверхнизким выходным напряжением 5 В  2 А. Подробную информацию можно найти в разделе «Технические Характеристики» данного Руководства Пользователя.
- Запрещается использовать, заряжать и хранить устройства IQOS ILUMA i™ или IQOS ILUMA i PRIME™ в местах с высокой температурой (например, летом в автомобиле или рядом с источником тепла, такими как радиаторы и открытый огонь).
- Не используйте устройства IQOS ILUMA i™ или IQOS ILUMA i PRIME™ в местах, где присутствуют легковоспламеняющиеся материалы, жидкости или газы.
- Не подвергайте устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™, Блок питания и Зарядный кабель воздействию любых жидкостей. Не прикасайтесь к устройству IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ и (или) его аксессуарам, если они намокли или были погружены в жидкость.
- Не производите чистку устройства с помощью какого-либо чистящего средства. Производите чистку только с помощью аксессуаров, одобренных изготовителем.
- Не производите чистку устройства во время его работы.
- Регулярно очищайте разъем у устройства IQOS ILUMA i™ и IQOS ILUMA i PRIME™, чтобы избежать скопления инородных частиц (например, частиц пыли), и проверяйте разъем на наличие посторонних материалов

перед его использованием.

- Устройство требует осторожного обращения. Запрещается бросать устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ и подвергать их сильному сотрясению.
- Данное устройство не содержит деталей, обслуживаемых пользователем. Не пытайтесь открывать, модифицировать, обслуживать, разбирать или ремонтировать какие-либо компоненты устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ или производить замену каких-либо компонентов или аккумулятора.
- Зарядное устройство и держатель IQOS ILUMA i™ и IQOS ILUMA i PRIME™ несовместимы с предыдущими поколениями устройств IQOS (IQOS 3 DUO™ и более ранними версиями). Не пытайтесь зарядить держатели IQOS ILUMA i™ или IQOS ILUMA i PRIME™ в зарядных устройствах предыдущих поколений IQOS. Не пытайтесь зарядить держатели IQOS предыдущих поколений в зарядных устройствах IQOS ILUMA i™ или IQOS ILUMA i PRIME™.
- Не используйте это устройство, если оно подверглось воздействию чрезмерного холода, тепла или влаги.
- Не прикасайтесь к устройствам IQOS ILUMA i™ или IQOS ILUMA i PRIME™ и (или) его аксессуарам, в случае их перегрева, искрения, задымления, воспламенения или возгорания. Если это применимо и возможно, соблюдайте осторожность при выключении или отсоединении устройства от сети питания.
- Не пытайтесь вставить в нагревательную камеру какие-либо предметы, кроме табачных стиков SMARTCORE STICKS™ или приспособления для удаления табачного стика (при необходимости). Перед извлечением табачных стиков SMARTCORE STICKS™ с помощью приспособления для удаления табачного стика, убедитесь, что держатель выключен.
- Не вставляйте металлические предметы в держатель во время использования устройства.
- Устройство можно эксплуатировать только при температуре от 0° до 40°C.
- Табачные стики SMARTCORE STICKS™ предназначены только для одноразового использования: запрещается использовать их повторно, поджигать спичкой, зажигалкой или подвергать иному воздействию огня.
- Запрещено утилизировать устройства IQOS ILUMA i™ или IQOS ILUMA i PRIME™ и (или) его аксессуары вместе с другими бытовыми отходами, так как они могут вступить в контакт с водой и (или) другими жидкостями.

Риски, связанные с аккумулятором

Устройства IQOS ILUMA i™ и IQOS ILUMA i PRIME™ работают от герметичных литий-ионных (Li-ion) аккумуляторов. При нормальных условиях эксплуатации аккумулятор герметичен. Если вы заметили утечку жидкости из аккумулятора, соблюдайте следующие меры предосторожности:

- При проглатывании жидкости из протекающего аккумулятора незамедлительно обратитесь за медицинской помощью. Не вызывайте рвоту, ничего не ешьте и не пейте.
- При вдыхании паров жидкости из протекающего аккумулятора: подышите свежим воздухом и обратитесь за медицинской помощью.
- В случае контакта жидкости из аккумулятора с кожей: промойте пораженный участок контакта, в том числе руки, но не прикасайтесь к глазам.
- При попадании жидкости из аккумулятора в глаза: немедленно промойте их чистой водой в течение, как минимум, 15 минут и обратитесь за медицинской помощью.



РИСК ТЕРМИЧЕСКОГО ОЖОГА

Несоблюдение данных Предупреждений и Инструкций по Технике Безопасности может привести к термическим ожогам:

- Храните устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ и табачные стики SMARTCORE STICKS™ в чистом, сухом и прохладном месте.
- Не подвергайте устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ и табачные стики SMARTCORE STICKS™ воздействию высокой влажности или прямых солнечных лучей.
- Не используйте табачные стики SMARTCORE STICKS™, подвергшиеся сильному нагреванию или влажности.
- Не извлекайте табачный стик SMARTCORE STICK™ во время использования.



РИСК РАЗВИТИЯ АЛЛЕРГИЧЕСКОЙ РЕАКЦИИ

- Использование устройств IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ и табачных стиков SMARTCORE STICKS™ может вызвать аллергическую реакцию, например, отек лица, губ, языка, десен, горла или тела, затрудненное дыхание или хрипы.
- Прекратите использование устройств IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ и табачных стиков SMARTCORE STICKS™ и немедленно обратитесь за медицинской помощью, если у вас появятся какие-либо из вышеперечисленных симптомов, так как они могут указывать на серьезную аллергическую реакцию.
- Некоторые табачные стики SMARTCORE STICKS™ могут содержать компоненты растительного происхождения, которые могут вызывать аллергические реакции. Не используйте устройства IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ совместно с другими пользователями, чтобы свести к минимуму риск перекрестного загрязнения, которое может привести к аллергической реакции.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ТАБАЧНЫХ СТИКОВ SMARTCORE STICKS™

- Используйте устройства IQOS ILUMA i™ и IQOS ILUMA i PRIME™ только с табачными стиками SMARTCORE STICKS™, специально разработанными для устройств поколения

IQOS ILUMA.

- Никогда не используйте устройства IQOS ILUMA i™ или IQOS ILUMA i PRIME™ с иными продуктами, не одобренными производителем. Это может привести к травме.
- Не используйте табачные стики SMARTCORE STICKS™ с предыдущими поколениями устройств IQOS™ (IQOS 3 DUO™ и более ранними версиями).
- Не модифицируйте табачные стики SMARTCORE STICKS™ и не добавляйте в них никакие вещества. Это может привести к травме.

ИНФОРМИРОВАНИЕ О ПРЕДПОЛАГАЕМОМ ВОЗДЕЙСТВИИ НА ФИЗИЧЕСКОЕ СОСТОЯНИЕ ПОТРЕБИТЕЛЯ ИЛИ НЕСЧАСТНЫХ СЛУЧАЯХ

- Если использование устройств IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™ и (или) табачных стиков SMARTCORE STICKS™ предположительно негативно воздействует на ваше здоровье, проконсультируйтесь с врачом.
- Вы можете сообщить о любом неблагоприятном опыте или инциденте напрямую, обратившись в местную Службу Поддержки. Сообщая о неблагоприятном опыте или инциденте, вы можете помочь получить больше информации о безопасности данного продукта.
- Дополнительные сведения для потребителей в Республике Казахстан см. на сайте kz.IQOS.com, для потребителей в Кыргызской Республике - www.IQOS.com, для Республики Таджикистан сайт www.IQOS.com может быть недоступен.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Держатель:

IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™

Модель: M0010

Масса: 31 г IPX0

Тип аккумулятора: литий-ионный перезаряжаемый аккумулятор

Входное напряжение: 5 В  1.6 A

Сделано в Малайзии

Зарядное устройство

IQOS ILUMA i PRIME™

Модель: M0021

Масса: 134 г IPX0

Тип аккумулятора: литий-ионный перезаряжаемый аккумулятор

Входное напряжение: 5 В  2 A

С технологией Bluetooth 5.0

Сделано в Малайзии

Зарядное устройство

IQOS ILUMA i™

Модель: M0022

Масса: 109 г IPX0

Тип аккумулятора: литий-ионный перезаряжаемый аккумулятор

Входное напряжение: 5 В  2 А

С технологией Bluetooth 5.0

Сделано в Малайзии

В этот комплект входят не все устройства, перечисленные в данных Предупреждениях и Инструкциях по Технике Безопасности.

Информация о совместимых Блоках питания:

Модель: S52A21, S21A20, S21A22, S21A23, S21A25, S21A27, S82A40, S82A41, S82A42, S82A43, S82A45, S82A46

Масса: 42 г IP20

Входное напряжение: 100–240 В~50–60 Гц 0.3 А

Выходное напряжение: 5 В  2 А

Выходная мощность: 10.0 Вт

Средняя активная эффективность: 79.0 %

Потребляемая энергия при отсутствии нагрузки: <0.09 Вт

Используйте с прилагаемым в комплекте зарядным кабелем

Зарядный кабель тип C — тип C

Сделано в Китае

ИНФОРМАЦИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ IQOS ILUMA i™ и IQOS ILUMA i PRIME™

Действительна для Европейского союза и Европейской экономической зоны



Настоящий знак на устройстве или на его упаковке указывает, что настоящее устройство и его элементы (включая аккумуляторы) не должны утилизироваться вместе с бытовыми отходами. Вместо этого, вы должны утилизировать отработанное устройство, передав его в специальный пункт приема, предназначенный для переработки электрических и электронных устройств. Раздельный сбор и утилизация отработанного оборудования (включая аккумуляторы) помогают сохранить природные ресурсы и обеспечивают защиту здоровья человека и окружающей среды. Утилизация отработанного оборудования как несортированного бытового мусора (например, его сжигание или вывоз на свалку) может привести к неблагоприятным последствиям для окружающей среды и здоровья человека. Для получения дополнительной информации о том, куда вы можете сдать устройство на переработку, пожалуйста, свяжитесь с местной администрацией.

ИНСТРУКЦИИ ПО ИЗВЛЕЧЕНИЮ АККУМУЛЯТОРА (ДЛЯ УТИЛИЗАЦИИ И ПЕРЕРАБОТКИ)

Потребителю запрещается извлекать аккумулятор из устройства. По истечении срока службы устройства извлечь аккумулятор может только уполномоченная организация по утилизации, выполнив следующие шаги.

Зарядное устройство IQOS ILUMA i PRIME™ (Модель M0021):

- Шаг 1: Полностью разрядить устройство перед разборкой.
- Шаг 2: Удалить / отклеить резиновую прокладку с крышки зарядного устройства.
- Шаг 3: Открутить 2 винта.
- Шаг 4: Снять магнитный соединитель с помощью небольшой отвертки (прибл. 1 мм).
- Шаг 5: Снять крышку, медленно сдвигая и отклоняя ее по вертикали от металлического корпуса.
- Шаг 6: Снять резиновую шайбу (1 шт.) и выкрутить винт (1 шт.).
- Шаг 7: Отсоединить все схемы (3 шт.) и их разъемы (2 шт.), чтобы отсоединить печатную плату.
- Шаг 8: Открутить 2 винта из рамы и извлечь ее из металлического корпуса.
- Шаг 9: Извлечь аккумулятор, наклонив его вверх, и утилизировать в соответствии с местными правилами.

Зарядное устройство IQOS ILUMA i™ (Модель M0022):

- Шаг 1: Перед разборкой устройство необходимо полностью разрядить.
- Шаг 2: Открыть панель.
- Шаг 3: Снять крышку панели.
- Шаг 4: Выкрутить 2 верхних и нижних винта.
- Шаг 5: Снять корпус зарядного устройства.
- Шаг 6: Отсоединить электронную печатную плату (только 1 винт) и снять фиксатор.
- Шаг 7: Отсоединить разъем батареи от печатной платы. Не перерезайте провода аккумулятора.
- Шаг 8: Отсоединить FPC-разъем светового индикатора от печатной платы и отделить 2 каптоновые пленки от батареи.
- Шаг 9: Извлечь батарею, наклонив ее вверх, и утилизировать в соответствии с местными правилами.

Держатель IQOS ILUMA i™ и IQOS ILUMA i PRIME™ (Модель M0010):

- Шаг 1: Перед разборкой устройство необходимо полностью разрядить.
- Шаг 2: Выкрутить кольцо.
- Шаг 3: Открыть колпачок фиксатора.
- Шаг 4: Вынуть уплотнительное кольцо модуля катушки.
- Шаг 5: Выдвинуть сборочный узел из корпуса.
- Шаг 6: Выпаять клеммы батареи с боковой стороны печатной платы и поднять ее вверх.
- Шаг 7: Извлечь батарею и утилизировать в соответствии с местными правилами.

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ СООТВЕТСТВИЯ

Настоящим компания “Philip Morris Products S.A.” заявляет, что IQOS ILUMA i™ и IQOS ILUMA i PRIME™ соответствуют основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/EU. Официальную Декларацию соответствия можно найти по адресу: www.pmi.com/declarationofconformity

Дата изготовления Зарядного кабеля указана на упаковке. Срок годности не установлен.

Определить год изготовления Держателя или Зарядного устройства можно, позвонив по телефону Службы Поддержки и сообщив 14-значный буквенно-цифровой код, нанесенный на нижней части Держателя или под боковой панелью Зарядного устройства.

Информацию о том, какие из указанных элементов входят в ваш комплект индукционной системы нагревания табака IQOS ILUMA i™, IQOS ILUMA i PRIME™, вы можете найти на упаковке.

Срок службы элементов индукционной системы нагревания табака IQOS ILUMA i™ и IQOS ILUMA i PRIME™ составляет 12 месяцев с даты покупки.

Условия хранения: в сухих проветриваемых складских помещениях при температуре от 0° до +60° C, при относительной влажности воздуха от 10% до 90%. Диапазон рабочих температур от 0° до 40° C.

Информация о Гарантии Качества, предоставляемой изготовителем, содержится в Гарантийном Талоне.

Для Республики Казахстан Импортер, поставщик и организация, принимающая претензии потребителей: ТОО “Филип Моррис Казахстан», улица Илияс Жансүгіров, 90, село Отеген батыр, Илийский район, Алматинская область, Казахстан, B40A6M8.

Для Кыргызской Республики Импортер и организация, принимающая претензии потребителей: ОсОО “FORESTER” (“Форестер”), ул. Чокана Валиханова, дом 16, г. Бишкек, Кыргызская Республика, 720048.

Для Республики Таджикистан импортер и организация, принимающая претензии потребителей: ООО «Абад Сармоя», Республика Таджикистан, г. Душанбе, район Сомони, ул. Ф. Ниёзи д. 51.

Bluetooth® в IQOS ILUMA i™ и IQOS ILUMA i PRIME™ работает в диапазоне частот 2.402 — 2.480 ГГц с максимальной выходной радиочастотной мощностью 10,0 дБм.

Информация, предназначенная для потребителей в Республике Казахстан, приведена в настоящем документе на казахском и русском языках; для потребителей в Кыргызской Республике - на кыргызском и русском языках; для

потребителей в Республике Таджикистан – на таджикском и русском языках.

Изготовлено по заказу «Philip Morris Products S.A.», Кэ Жанрено, 3, 2000, Ньюшатель, Швейцария.



Словесный знак и логотипы Bluetooth® являются зарегистрированными товарными знаками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc.; любое использование таких знаков компанией «Philip Morris Products S.A» осуществляется по лицензии.

© 2024 Philip Morris Products S.A.



Дополнительную информацию о лицензиях на прошивку для устройств IQOS ILUMA i™ и IQOS ILUMA i PRIME™ можно найти на сайте www.IQOS.com.